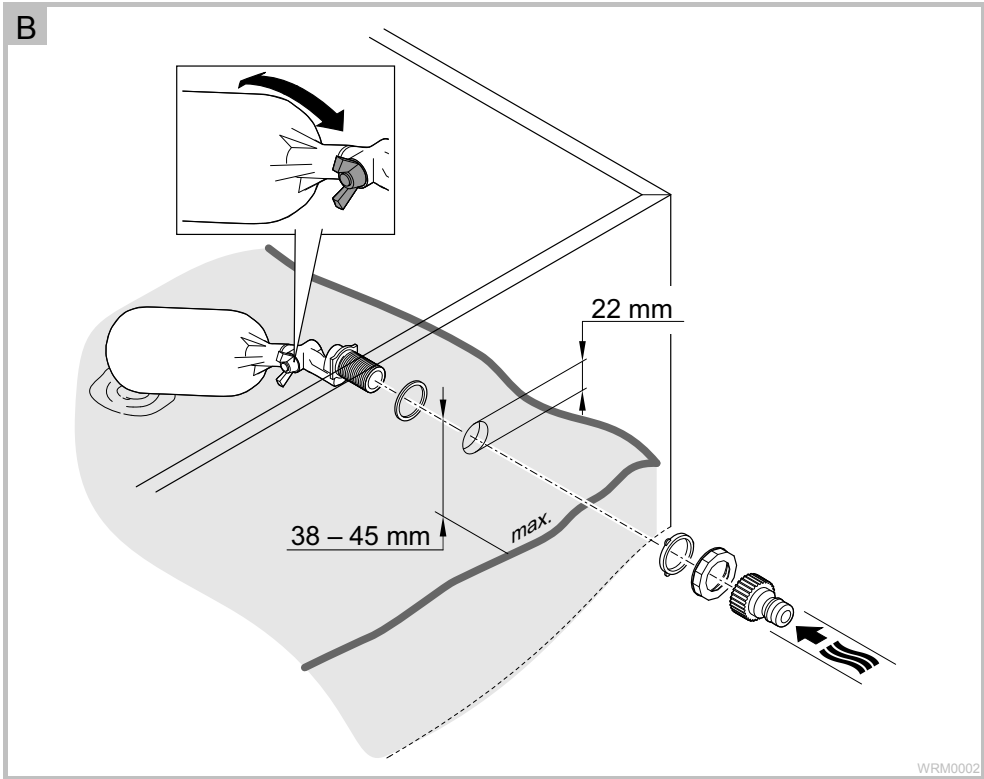
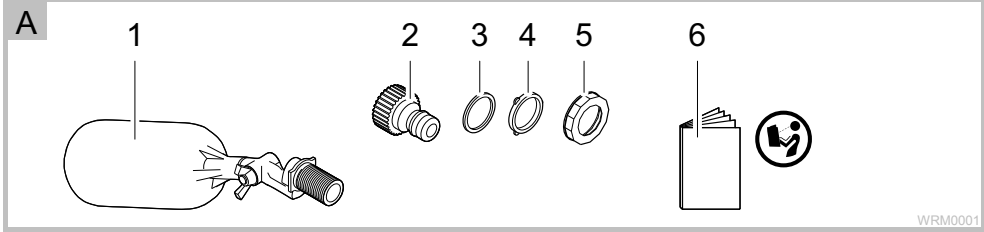




## Water replenishment system

- DE Gebrauchsanleitung
- EN Operating instructions
- FR Notice d'emploi
- NL Gebruiksaanwijzing
- ES Instrucciones de uso
- PT Instruções de uso
- IT Istruzioni d'uso
- DA Brugsanvisning
- NO Bruksanvisning
- SV Bruksanvisning
- FI Käyttöohje
- HU Használati útmutató
- PL Instrukcja użytkowania
- CS Návod k použití
- SK Návod na použitie
- SL Navodila za uporabo
- HR Uputa o upotrebi
- RO Instrucțiuni de folosință
- BG Упътване за употреба
- UK Посібник з експлуатації
- RU Руководство по эксплуатации
- CN 使用说明书





DE

**WARNUNG**

Feuchtkeime gefährden die Gesundheit.

- Gerät niemals an die Trinkwasserleitung anschließen.

<input type="checkbox"/> A	Beschreibung
1	Schwimmer
2	Gartenschlauch-Schnellkupplung, 21 mm
3	O-Ring
4	Flachdichtung
5	Überwurfmutter
6	Gebrauchsanleitung

**Montage** B

Die Position des Schwimmers bestimmt, wann das Ventil öffnet und schließt.

**Technische Daten**

Beschreibung		Water Replenishment System
Max. Durchflussmenge	l/h	340
Max. Wasserdruck	bar	4

EN

**WARNING**

Water-loving germs are a health hazard.

- Never connect the unit to the drinking water supply.

<input type="checkbox"/> A	Description
1	Float body
2	Garden hose quick-lock coupling, 21 mm
3	O ring
4	Flat sealing
5	Union nut
6	Operating instructions

**Installation** B

The position of the float body determines when the valve opens and closes.

**Technical data**

Description		Water Replenishment System
Max. flow volume	l/h	340
Max. water pressure	bar	4

FR

**AVERTISSEMENT**

Les germes d'origine hydrique mettent la santé en danger.

- Ne jamais raccorder l'appareil à la conduite d'eau potable.

<input type="checkbox"/> A	Descriptif
1	Flotteur
2	Raccord rapide pour tuyau d'arrosage, 21 mm
3	Joint torique
4	Joint plat
5	Écrou d'accouplement
6	Notice d'emploi

**Montage** B

La position du flotteur détermine quand la vanne s'ouvre et se ferme.

**Caractéristiques techniques**

Descriptif		Water Replenishment System
Débit maximal	l/h	340
Pression d'eau max.	bar	4

NL

**WARNING**

Vocht bacteriën zijn een gevaar voor de gezondheid.

- Apparaat nooit aansluiten op de drinkwatervoorziening.

<input type="checkbox"/> A	Omschrijving
1	Drijver
2	Tuinslang-snelkoppeling, 21 mm
3	O-ring
4	Vlakke pakking
5	Dopmoer
6	Gebruiksaanwijzing

**Montage** B

De positie van de drijver bepaalt wanneer het ventiel opent en sluit.

**Technische gegevens**

Omschrijving		Water Replenishment System
Max. doorstromingshoeveelheid	l/h	340
Max. waterdruk	bar	4

ES

**ADVERTENCIA**

Los gérmenes húmedos ponen en peligro la salud.

- Nunca conecte el equipo a la línea de alimentación de agua potable.

<input type="checkbox"/> A	Descripción
1	Flotador
2	Acoplamiento rápido de la manguera de jardín, 21 mm
3	Junta tórica
4	Junta plana
5	Tuerca racor
6	Instrucciones de uso

**Montaje** B

La posición del flotador determina cuando la válvula se abre y se cierra.

**Datos técnicos**

Descripción		Water Replenishment System
Caudal máximo	l/h	340
Presión del agua máxima	bar	4

PT

**AVISO**

Os germes que se desenvolvem em ambientes húmidos são prejudiciais para a saúde.

- Nunca ligar o aparelho à rede de água potável.

<input type="checkbox"/> A	Descrição
1	Flutuador
2	Acoplamento rápido para mangueira de jardim, 21 mm
3	O-ring
4	Vedação plana
5	Porca de capa
6	Instruções de uso

**Montagem** B

A posição do flutuador determina o momento de abertura e fecho da válvula.

**Dados técnicos**

Descrição		Water Replenishment System
Débito máximo	l/h	340
Pressão de água máxima	bar	4

IT

**AVVERTENZA**

Gli insetti d'acqua comportano rischi per la salute.

- Non collegare mai l'apparecchio alla condotta dell'acqua potabile.

<input type="checkbox"/> A	Descrizione
1	galleggiante
2	Aggancio rapido per tubo d'irrigazione, 21 mm
3	O-ring
4	Guarnizione piatta
5	Ghiera
6	Istruzioni d'uso

**Montaggio** B

La posizione del galleggiante determina il momento di apertura e chiusura della valvola.

**Dati tecnici**

Descrizione		Water Replenishment System
Portata max.	l/h	340
Pressione idrica max.	bar	4

DA

**ADVARSEL**

Pseudomonas-bakterier truer helbredet.

- Apparatet må aldrig sluttes til drikkevandsforsyningen.

<input type="checkbox"/> A	Beskrivelse
1	Flyder
2	Haveslange-lynkobling, 21 mm
3	O-ring
4	Flad pakning
5	Omløber
6	Brugsanvisning

**Montering** B

Flyderens position bestemmer, hvornår ventil åbner og lukker.

**Tekniske data**

Beskrivelse		Water Replenishment System
maks. gennemløbsmængde	l/h	340
maks. vandtryk	bar	4

NO

**ADVARSEL**

Vannbakterier er farlige for helsen.

- Koble aldri apparatet til drikkevannsforsyningen.

<input type="checkbox"/> A	Beskrivelse
1	Flottør
2	Hurtigkobling hageslange-, 21 mm
3	O-ring
4	Planpakning
5	Overfallsmutter
6	Bruksanvisning

**Montasje** B

Flottørens posisjon bestemmer når ventilen åpnes og lukkes.

**Tekniske data**

Beskrivelse		Water Replenishment System
Maks. gjennomstrømningsmengde	l/h	340
Maks. vanntrykk	bar	4

SV

**VARNING**

Fuktiga bakterier äventyrar hälsan.

- Anslut aldrig enheten till dricksvattenledningen.

<input type="checkbox"/> A	Beskrivning
1	Flottör
2	Snabbkoppling till trädgårdsslang, 21 mm
3	O-ring
4	Flat packning
5	Överfallsmutter
6	Bruksanvisning

**Montera** B

Flottörbrytarens positionering bestämmer när ventilen öppnas och stängs.

**Tekniska data**

Beskrivning		Water Replenishment System
Max. flödesmängd	l/h	340
Max. vattentryck	bar	4

FI

**VAROITUS**

Kosteuden bakteerit ovat terveysriski.

- Ei saa koskaan yhdistää käyttöveden syöttöön.

<input type="checkbox"/> A	Kuvaus
1	Uimuri
2	Puutarhaletkun pikaliitin, 21 mm
3	O-rengas
4	Lattatiiviste
5	Liitosmutteri
6	Käyttöohje

**Asennus** B

Uimurin sijainti määrittää, milloin venttiili avautuu ja sulkeutuu.

**Tekniset tiedot**

Kuvaus		Water Replenishment System
Maks. läpivirtaus	l/h	340
Maks. vedenpaine	bar	4

HU

**FIGYELMEZTETÉS**

A nedves környezetben elszaporodó baktériumok veszélyeztetik az egészséget.

- A készüléket sosem szabad ivóvízvezetékre csatlakoztatni.

<input type="checkbox"/> A	Leírás
1	Úszótest
2	Kerti locsolócső gyorscsatlakozó, 21 mm
3	O-gyűrű
4	Lapos tömítés
5	Borítóanya
6	Használati útmutató

**Felszerelés** B

Az úszótest pozíciója határozza meg, hogy a szelep mikor nyílik és záródik.

**Műszaki adatok**

Leírás		Water Replenishment System
Max. átfolyási mennyiség	l/h	340
Max. víznyomás	bar	4



PL

**OSTRZEŽENIE**

Mikroby z wilgotnych miejsc zagrażają zdrowiu.

- Nigdy nie podłączyć urządzenia do rurociągu z wodą pitną.

<input type="checkbox"/> A	Opis
1	Pływak
2	Szybkozłącze węża ogrodowego, 21 mm
3	Uszczelka typu o-ring
4	Uszczelka płaska
5	Nakrętka łącząca
6	Instrukcja użytkowania

**Montaż** B

Położenie pływaka decyduje o tym, kiedy zawór ma się otworzyć i zamknąć.

**Dane techniczne**

Opis		Water Replenishment System
Maks. natężenie przepływu	l/h	340
Maks. ciśnienie wody	bar	4

CS

**VAROVÁNÍ**

Vlhké zárodky ohrožují zdraví.

- Přístroj nikdy nepřipojujte k potrubí s pitnou vodou.

<input type="checkbox"/> A	Popis
1	Plovák
2	Rychlospojka zahradní hadice, 21 mm
3	O-kroužek
4	Ploché těsnění
5	Převlečná matice
6	Návod k použití

**Montáž** B

Poloha plováku určuje, kdy se ventil otevře a zavře.

**Technické údaje**

Popis		Water Replenishment System
Max. průtok	l/h	340
Max. tlak vody	bar	4

SK

**VÝSTRAHA**

Vlhké choroboplodné zárodky ohrozujú zdravie.

- Nikdy nepripájajte zariadenie na vodovodné vedenie s pitnou vodou.

<input type="checkbox"/> A	Opis
1	Plavák
2	Rýchlospojka pre záhradnú hadicu, 21 mm
3	O-kružok
4	Ploché tesnenie
5	Presuvná matica
6	Návod na použitie

**Montáž** B

Pozícia plaváka určuje, kedy sa ventil otvorí a zatvorí.

**Technické údaje**

Opis		Water Replenishment System
max. prietok	l/h	340
Max. tlak vody	bar	4

SL

**OPOZORILO**

Bakterije v vodi ogrožajo zdravje.

- Aparata nikoli ne priključite na oskrbo s pitno vodo.

<input type="checkbox"/> A	Opis
1	Plovec
2	Vrtna cev s hitro spojko, 21 mm
3	O-obroč
4	Plosko tesnilo
5	Blokirna matica
6	Navodila za uporabo

**Montaža** B

Položaj plovca določa kdaj se ventil odpre in zapre.

**Tehnični podatki**

Opis		Water Replenishment System
Maks. količina pretoka	l/h	340
Maks. tlak vode	bar	4

HR

**UPOZORENJE**

Klice uzrokovane vlagom ugrožavaju zdravlje.

- Uređaj nikada nemojte priključiti na dovod vode za piće.

<input type="checkbox"/> A	Opis
1	Plivač
2	Brza spojnica vrtnog crijeva, 21 mm
3	O-brtveni prsten
4	Plosnata brtva
5	Natična matica
6	Upute za uporabu

**Montiranje** B

Položaj plivača određuje kada će se ventil otvoriti te zatvoriti.

**Tehnički podatci**

Opis		Water Replenishment System
Maks. količina protoka	l/h	340
Maks. tlak vode	bar	4

RO

**AVERTIZARE**

Germeii de apă reprezintă un pericol pentru sănătate.

- Nu racordați niciodată aparatul la conducta de alimentare cu apă potabilă.

<input type="checkbox"/> A	Descriere
1	Plutitor
2	Cuplaj rapid pentru furtun de grădină, 21 mm
3	Garnitură inelară
4	Garnitură plată
5	Piuliță olandeză
6	Instrucțiuni de utilizare

**Montajul** B

Poziția plutitorului determină când se deschide și se închide supapa.

**Date tehnice**

Descriere		Water Replenishment System
Debit max.	l/h	340
Presiune apă max.	bar	4

BG

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Развиващите се във влажна среда бактерии застрашават здравето.

- Никога не свързвайте уреда към тръбопровода за питейна вода.

<input type="checkbox"/> A	Описание
1	Поплавъка
2	Бързодействащ куплунг за градински маркуч, 21 mm
3	О-пръстен
4	Гарнитура
5	Холендрова гайка
6	Ръководство за употреба

**Монтаж** B

Позицията на поплавъка определя кога вентилът се отваря и затваря.

**Технически данни**

Описание		Water Replenishment System
Макс. разход	l/h	340
Макс. налягане на водата	bar	4

UK

**УВАГА!**

Мікроби у воді загрожують здоров'ю.

- Забороняється підключати пристрій до лінії подачі питної води.

<input type="checkbox"/> A	Опис
1	Поплавок
2	Швидкокорозійна муфта для садового шланга, 21 mm
3	Ущільнююче кільце
4	Плоске ущільнення
5	Накидна гайка
6	Посібник з експлуатації

**Монтаж** B

Положення поплавка визначає, коли клапан відкривається і закривається.

**Технічні характеристики**

Опис		Water Replenishment System
Макс. інтенсивність потоку	l/h	340
Макс. тиск води	bar	4

RU

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Микроорганизмы из влажной среды опасны для здоровья.

- Устройство нельзя подключать к водопроводу с питьевой водой.

<input type="checkbox"/> A	Описание
1	Поплавок
2	Быстросъемная муфта для садового шланга, 21 мм
3	Кольцо круглого сечения
4	Плоское уплотнение
5	Накидная гайка
6	Руководство по эксплуатации

**Монтаж** B

Положение поплавка определяет когда открыть и когда закрыть клапан.

**Технические данные**

Описание		Water Replenishment System
Макс. объем потока	l/h	340
Макс. давление воды	bar	4

CN

**警告**

潮湿病菌危害健康。

- 严禁将设备连接到饮用水管。

<input type="checkbox"/> A	说明
1	浮子
2	快速离合橡胶软管, 21 mm
3	O 型环
4	平垫片
5	锁紧螺母
6	使用说明

**装配** B

浮子的位置决定阀门何时打开和关闭。

**技术数据**

说明		Water Replenishment System
最高流量	l/h	340
最高水压	bar	4







OASE GmbH · [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

72982/03-19

